

32002D0192

L 64/20

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

7.3.2002

DECYZJA RADY
z dnia 28 lutego 2002 r.
dotycząca wniosku Irlandii o zastosowanie wobec niej niektórych przepisów dorobku Schengen

(2002/192/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając art. 4 Protokołu włączającego dorobek Schengen w ramy Unii Europejskiej, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską (zwanego dalej „Protokołem Schengen”),

uwzględniając wniosek rządu Irlandii, złożony w formie listów do przewodniczącego Rady z dnia 16 czerwca 2000 r. i z dnia 1 listopada 2001 r. o uczestnictwo w niektórych przepisach dorobku Schengen, określonych w tych listach,

uwzględniając opinię Komisji z dnia 14 września 2000 r. w sprawie tego wniosku,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Irlandia przyjęła szczególne stanowisko w odniesieniu do spraw objętych tytułem IV część trzecia Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, określonych w Protokole w sprawie stanowiska Zjednoczonego Królestwa i Irlandii oraz w Protokole w sprawie stosowania niektórych aspektów art. 14 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską wobec Zjednoczonego Królestwa i Irlandii, załączonym przez Traktat Amsterdamski do Traktatu o Unii Europejskiej oraz do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.
- (2) Dorobek Schengen został pomyślany i funkcjonuje jako spójna całość, która ma być przyjęta i stosowana przez wszystkie państwa popierające zasadę zniesienia kontroli osób na ich wspólnych granicach.
- (3) Protokół Schengen przewiduje możliwość, aby Irlandia uczestniczyła w niektórych przepisach dorobku Schengen z powodu wspomnianego szczególnego stanowiska Irlandii.
- (4) Irlandia spełni obowiązki Państwa Członkowskiego wynikające z artykułów Konwencji z Schengen z 1990 r., wymienionych w niniejszej decyzji.

(5) Uwzględniając wyżej wymienione szczególne stanowisko Irlandii, Irlandia nie będzie uczestniczyła na podstawie niniejszej decyzji w przepisach Konwencji z 1990 r. wykonawczej do Układu z Schengen z dnia 14 czerwca 1985 r. (zwanego dalej „Konwencją z Schengen”) dotyczących granic.

(6) Biorąc pod uwagę istotę spraw poruszanych w art. 26 i 27 Konwencji z Schengen, Irlandia będzie stosowała te artykuły wraz ze środkami określonymi w niniejszej decyzji, które oparte są na tych artykułach.

(7) Irlandia zwróciła się o uczestnictwo w całości przepisów dorobku Schengen dotyczących ustanowienia i działania Systemu Informacyjnego Schengen (zwanego dalej „SIS”), oprócz przepisów dotyczących wpisów do celów odmowy wjazdu, określonych w art. 96 Konwencji z Schengen oraz innych przepisów związanych z tymi wpisami.

(8) Zdaniem Rady częściowe uczestnictwo Irlandii w dorobku z Schengen musi wiązać się z respektowaniem spójności spraw stanowiących całość tego dorobku.

(9) W związku z tym Rada uznaje prawo Irlandii, zgodnie z art. 4 Protokołu Schengen do złożenia wniosku o częściowe uczestnictwo, stwierdzając jednocześnie, że niezbędne jest rozważenie wpływu takiego uczestnictwa Irlandii w przepisach dotyczących ustanowienia i działania systemu SIS na wykładnię innych odpowiednich przepisów dorobku Schengen i na ich następstwa finansowe.

(10) Procedura określona w art. 2 ust. 1 Umowy zawartej przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii w sprawie ustanowienia praw i zobowiązań między Irlandią i Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z jednej strony, a Republiką Islandii i Królestwem Norwegii z drugiej strony, w obszarach dorobku Schengen, które stosują się do tych państw⁽¹⁾, została zastosowana,

⁽¹⁾ Dz.U. L 15 z 20.1.2000, str. 2.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Irlandia uczestniczy w następujących przepisach dorobku Schengen:

a) w odniesieniu do postanowień Konwencji z Schengen związanych z nią: Aktu Końcowego i wspólnych deklaracji:

- i) artykuły 26 i 27,
artykuł 39,
artykuł 44,
artykuły 46 i 47, z wyjątkiem art. 47 ust. 2 lit. c),
artykuły 48–51,
artykuły 52 i 53,
artykuły 54–58,
artykuł 59,
artykuły 61–66,
artykuły 67–69,
artykuły 71–73,
artykuły 75 i 76,
artykuły 126–130 w stopniu, w jakim wiążą się one z postanowieniami, w których Irlandia uczestniczy na podstawie niniejszego akapitu,
wspólna deklaracja 3 do Aktu Końcowego w sprawie art. 71 ust. 2;
- ii) następujące przepisy dotyczące Systemu Informacyjnego Schengen w stopniu, w jakim nie wiążą się one z art. 96:
artykuł 92;
artykuły 93–95;
artykuły 97–100;
artykuł 101, z wyjątkiem jego ust. 2;
artykuły 102–108;
artykuły 109–111 w odniesieniu do danych osobowych, zarejestrowanych w krajowej części SIS Irlandii;
artykuły 112 i 113;
artykuł 114 w odniesieniu do danych osobowych, zarejestrowanych w krajowej części SIS Irlandii;
artykuły 115–118;
- iii) inne przepisy dotyczące Systemu Informacyjnego Schengen:
artykuł 119;

b) w odniesieniu do przepisów umów w sprawie przystąpienia do Konwencji z Schengen, ich aktów końcowych i wspólnych deklaracji:

- i) Umowa w sprawie przystąpienia Republiki Włoskiej, podpisana dnia 27 listopada 1990 r.: art. 4;

- ii) Umowa w sprawie przystąpienia Królestwa Hiszpanii, podpisana dnia 25 czerwca 1991 r.: art. 4 i deklaracja 2 część III Aktu Końcowego;
 - iii) Umowa w sprawie przystąpienia Republiki Portugalskiej, podpisana dnia 25 czerwca 1991 r.: art. 4, 5 i 6;
 - iv) Umowa w sprawie przystąpienia Republiki Greckiej, podpisana dnia 6 listopada 1992 r.: art. 3, 4 i 5 oraz deklaracja 2 część III Aktu Końcowego;
 - v) Umowa w sprawie przystąpienia Republiki Austrii, podpisana dnia 28 kwietnia 1995 r.: art. 4;
 - vi) Umowa w sprawie przystąpienia Królestwa Danii, podpisana dnia 19 grudnia 1996 r.: art. 4 i 6 oraz wspólna deklaracja 3 część II Aktu Końcowego;
 - vii) Umowa w sprawie przystąpienia Republiki Finlandii, podpisana dnia 19 grudnia 1996 r.: art. 4 i 5 oraz wspólna deklaracja 3 część II Aktu Końcowego;
 - viii) Umowa w sprawie przystąpienia Królestwa Szwecji, podpisana dnia 19 grudnia 1996 r.: art. 4 i 5 oraz wspólna deklaracja 3 część II Aktu Końcowego;
- c) w odniesieniu do przepisów następujących decyzji Komitetu Wykonawczego, ustanowionego przez Konwencję z Schengen, w stopniu w jakim wiążą się one z przepisami, w których Irlandia uczestniczy na podstawie lit. a):
- i) SCH/Com-ex (93) 14 (poprawa praktycznej współpracy sądowej w zakresie zwalczania handlu narkotykami),
SCH/Com-ex (94) 28 rev (zaświadczenie przewidziane w art. 75 do celów przewożenia środków odurzających i substancji psychotropowych),
SCH/Com-ex (98) 26 def (ustanawiający Stały Komitet ds. Konwencji wykonawczej do Układu z Schengen), będący przedmiotem wewnętrznych ustaleń określających formy udziału irlandzkich ekspertów w misjach prowadzonych pod auspicjami odpowiedniej grupy roboczej Rady,
SCH/Com-ex (98) 51 rev 3 (transgraniczna współpraca policji w dziedzinie zapobiegania i wykrywania przestępczości po uprzednim złożeniu wniosku),
SCH/Com-ex (98) 52 (podręcznik transgranicznej współpracy policji),
SCH/Com-ex (99) 1 rev 2 (sytuacja związana z narkotykami),
SCH/Com-ex (99) 6 rev. (telekomunikacja),
SCH/Com-ex (99) 8 rev 2 (wynagrodzenie informatorów),
SCH/Com-ex (99) 11 rev 2 (Porozumienie o współpracy w postępowaniach przeciwko czynom naruszającym przepisy o ruchu drogowym),
SCH/Com-ex (99) 18 (poprawa współpracy policji w dziedzinie zapobiegania i wykrywania przestępstw);
 - ii) SCH/Com-ex (97) 2 rev 2 (udzielenie zamówienia na sporządzenie opracowania wstępnego dla SIS II),
SCH/Com-ex (97) 18 (udział Norwegii i Islandii w kosztach budowy i eksploatacji C. SIS),
SCH/Com-ex (97) 24 (rozwój SIS),
SCH/Com-ex (97) 35 (rozporządzenie finansowe w sprawie systemu C. SIS),
SCH/Com-ex (98) 11 (C. SIS dla 15/18 przyłączy),
SCH/Com-ex (99) 5 (Podręcznik Sirene);

d) w odniesieniu do przepisów następujących deklaracji Komitetu Wykonawczego, ustanowionego przez Konwencję z Schengen, w stopniu w jakim wiążą się one z przepisami, w których Irlandia uczestniczy na podstawie lit. a):

- i) SCH/Com-ex (96) decl 6 rev 2 (deklaracja w sprawie ekstradycji);
- ii) SCH/Com-ex (97) decl 13 rev 2 (uprowadzanie małoletnich),

SCH/Com-ex (99) decl 2 rev (struktura SIS).

Artykuł 2

1. Właściwym ministerstwem określonym w przepisach art. 65 ust. 2 Konwencji z Schengen jest Departament Sprawiedliwości, Równości i Reformy Prawnej.

2. Irlandia uczestniczy w następujących aktach Rady:

- a) decyzja Rady 2000/586/WSiSW z dnia 28 września 2000 r. ustanawiająca procedurę zmiany art. 40 ust. 4 i 5, art. 41 ust. 7 i art. 65 ust. 2 Konwencji wykonawczej do Układu z Schengen z dnia 14 czerwca 1985 r. w sprawie stopniowego znoszenia kontroli na wspólnych granicach ⁽¹⁾, w stopniu w jakim decyzja odnosi się do art. 65 ust. 2 Konwencji z 1990 r.;
- b) dyrektywa Rady 2001/40/WE z dnia 28 maja 2001 r. w sprawie wzajemnego uznawania decyzji o wydalaniu obywateli państw trzecich ⁽²⁾;
- c) dyrektywa Rady 2001/51/WE z dnia 28 czerwca 2001 r. uzupełniająca postanowienia art. 26 Konwencji wykonawczej do Układu z Schengen z dnia 14 czerwca 1985 r. ⁽³⁾.

Artykuł 3

Przedstawiciel we wspólnym organie nadzorczym, ustanowionym na podstawie art. 115 Konwencji z Schengen, reprezentujący państwowy organ nadzoru Irlandii nie jest uprawniony do uczestniczenia w procedurach głosowania we wspólnym organie nadzorczym w kwestiach odnoszących się do stosowania przepisów dorobku Schengen lub rozbudowy dorobku Schengen, w którym Irlandia nie uczestniczy.

Artykuł 4

1. Bez uszczerbku dla przepisów art. 6 ust. 3 przepisy określone w art. 1 wchodzą w życie między Irlandią a Państwami Członkowskimi i innymi państwami, w których przepisy te zostały już wprowadzone w życie w momencie, w którym warunki wstępne dla wykonania tych przepisów zostały spełnione we wszystkich tych Państwach Członkowskich i innych państwach na podstawie decyzji podjętej przez Radę. Rada może podjąć decyzję o ustaleniu różnych terminów wprowadzania w życie różnych przepisów według dziedziny, której dotyczą.

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 3.10.2000, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 149 z 2.6.2001, str. 34.

⁽³⁾ Dz.U. L 187 z 10.7.2001, str. 45.

2. Przed wejściem w życie przepisów określonych w art. 1 zgodnie z ust. 1 Rada podejmuje decyzję dotyczącą szczegółowych procedur prawnych i technicznych, włączając przepisy odnoszące się do ochrony danych dotyczących uczestnictwa Irlandii w przepisach określonych w art. 1 lit. a) ppkt ii) i iii), lit. c) ppkt ii) oraz lit. d) ppkt ii).

3. Każda decyzja na podstawie ust. 1 i 2 podejmowana jest przez Radę, stanowiącą jednomyślnie, jak określono w art. 1 Protokołu z Schengen i przedstawiciela Rządu Irlandii. Przedstawiciel Rządu Zjednoczonego Królestwa również uczestniczy w decyzjach Rady na podstawie niniejszego artykułu.

Artykuł 5

1. Irlandia związana jest następującymi aktami Rady:

- a) decyzja Rady (1999/323/WE) z dnia 3 maja 1999 r. w sprawie ustanowienia przepisów finansowych regulujących aspekty budżetowe zarządzania przez sekretarza generalnego Rady umowami zawartymi przez niego w imieniu niektórych Państw Członkowskich, dotyczących instalacji i działania „serwera stanowiska pomocy” jednostki zarządzającej oraz fazy II sieci Sirene ⁽⁴⁾ oraz zmiany tej decyzji;
- b) decyzja Rady (2000/265/WE) z dnia 27 marca 2000 r. w sprawie ustanowienia rozporządzenia finansowego regulującego aspekty budżetowe zarządzania przez zastępcę sekretarza generalnego Rady umowami zawartymi przez niego w imieniu niektórych Państw Członkowskich, dotyczącymi zainstalowania i funkcjonowania infrastruktury łączności dla środowiska Schengen, „Sisnet” ⁽⁵⁾ i zmiany tej decyzji;
- c) decyzja 2000/777/WE z dnia 1 grudnia 2000 r. w sprawie stosowania dorobku Schengen w Danii, Finlandii, Szwecji oraz Islandii i Norwegii ⁽⁶⁾;
- d) rozporządzenie (WE) nr 2424/2001 z dnia 6 grudnia 2001 r. w sprawie rozwoju Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) ⁽⁷⁾;
- e) decyzja 2001/886/WSiSW z dnia 6 grudnia 2001 r. w sprawie rozwoju Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) ⁽⁸⁾.

2. Irlandia ponosi wszelkie koszty związane z techniczną realizacją jej częściowego uczestnictwa w działaniu systemu SIS.

Artykuł 6

1. Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsza decyzja staje się skuteczna od dnia 1 kwietnia 2002 r.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 123 z 15.5.1999, str. 51.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 85 z 6.4.2000, str. 12. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2000/664/WE (Dz.U. L 278 z 31.10.2000, str. 24).

⁽⁶⁾ Dz.U. L 309 z 9.12.2000, str. 24.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 328 z 13.12.2001, str. 4.

⁽⁸⁾ Dz.U. L 328 z 13.12.2001, str. 1.

2. Od dnia przyjęcia niniejszej decyzji nieodwołalnie uważa się, że Irlandia poinformowała przewodniczącego Rady na podstawie art. 5 Protokołu Schengen, że pragnie uczestniczyć we wszystkich projektach i inicjatywach, które oparte są na dorobku Schengen określonym w art. 1.

3. Środki oparte na dorobku Schengen określonym w art. 1, które zostały przyjęte przed przyjęciem decyzji Rady określonej w art. 4 ust. 1, włączając środki określone w art. 2 ust. 2 lit. a)-c), stają się skuteczne dla Irlandii w dniu lub w dniach, w których Rada podejmuje decyzję na podstawie art. 4 o wprowadzeniu w życie wobec Irlandii dorobku określonego w art. 1, chyba że środki te przewidują inny termin.

Sporządzono w Brukseli, dnia 28 lutego 2002 r.

W imieniu Rady

A. ACEBES PANIAGUA

Przewodniczący
